DOMSTOLENS DOM (första avdelningen)
den 12 september 2002 *

I mål C-386/01,

Europeiska gemenskapernas kommission, företrädd av I. Martínez del Peral, i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg,

sökande,

mot

Konungariket Spanien, företrätt av S. Ortiz Vaamonde, i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg,

svarande,

* Rättegångsspråk: spanska.

angående en talan om fastställelse av att Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 2.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/7/EG av den 16 februari 1998 om ändring av direktiv 87/102/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om konsumentkrediter (EGT L 101, s. 17), genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet eller i vart fall inte underrätta kommissionen om sådana bestämmelser,

meddelar

DOMSTOLEN (första avdelningen)

sammansatt av avdelningsordföranden P. Jann (referent) samt domarna M. Wathelet och A. Rosas,

generaladvokat: S. Alber,
justitiesekreterare: R. Grass,

med hänsyn till referentens rapport,

och efter att den 30 maj 2002 ha hört generaladvokatens förslag till avgörande,

följande

Dom

1 Europeiska gemenskapernas kommission har, genom ansökan som inkom till domstolens kansli den 8 oktober 2001, med stöd av artikel 226 EG väckt talan om fastställelse av att Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 2.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/7/EG av den 16 februari 1998 om ändring av direktiv 87/102/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om konsumentkrediter (EGT L 101, s. 17; nedan kallat direktivet), genom att inte anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet eller i vart fall inte underrätta kommissionen om sådana bestämmelser.

2 I artikel 2 i direktivet föreskrivs följande:

"1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast två år efter det att direktivet har trätt i kraft. De skall underrätta kommissionen om detta.

...

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv."

3 Direktivet offentliggjordes i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* den 1 april 1998. Det trädde således i enlighet med artikel 254.1 EG i kraft den 21 april 1998 och den fastställda fristen för dess införlivande löpte ut den 21 april 2000.

4 Efter att kommissionen i enlighet med det i artikel 226 första stycket EG föreskrivna förfarandet hade givit Konungariket Spanien tillfälle att inkomma med ett yttrande, riktade den genom en skrivelse av den 9 mars 2001 ett motiverat yttrande till nämnda medlemsstat och uppmanade den att inom två månader från delgivningen av yttrandet vidta nödvändiga åtgärder för att uppfylla sina skyldigheter enligt direktivet.

5 De spanska myndigheterna svarade i en skrivelse av den 25 juni 2001 och angav att de nationella bestämmelser som är nödvändiga för att införliva direktivet höll på att antas.

6 Då inte någon ytterligare information om det nämnda införlivandet av direktivet hade lämnats till kommissionen, beslutade denna att väcka förevarande talan.

7 I sitt svaromål har Konungariket Spanien angett att justitieministeriet har förberett ett preliminärt förslag till lag om införlivande av direktivet. Samtliga nödvändiga formaliteter har uppfyllts och regeringen har redan godkänt förslaget

till lag "om införlivande i det spanska rättssystemet av olika gemenskapsdirektiv rörande skydd av konsumenters och användares intressen". Det återstår således endast att förslaget skall antas av Cortes Generales.

8 Dessa omständigheter ändrar emellertid inte alls det förhållandet att direktivet inte har införlivats inom den frist som föreskrivits i det motiverade yttrandet, vilket framgår av de förklaringar som Konungariket Spanien har lämnat. Mot denna bakgrund framgår det att kommissionens talan skall bifallas.

9 Det kan således konstateras att Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt nämnda direktiv, genom att inte inom föreskriven frist anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.

Rättegångskostnader

10 Enligt artikel 69.2 i rättegångsreglerna skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, om detta har yrkats. Kommissionen har yrkat att Konungariket Spanien skall förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna. Eftersom Konungariket Spanien har tappat målet, skall kommissionens yrkande bifallas.

På dessa grunder beslutar

DOMSTOLEN (första avdelningen)

följande dom:

1) **Konungariket Spanien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/7/EG av den 16 februari 1998 om ändring av direktiv 87/102/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om konsumentkrediter, genom att inte inom föreskriven frist anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.**

2) **Konungariket Spanien skall ersätta rättegångskostnaderna.**

Jann Wathelet Rosas

Avkunnad vid offentligt sammanträde i Luxemburg den 12 september 2002.

R. Grass P. Jann

Justitiesekreterare Ordförande på första avdelningen